



# MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH

Heute | Aujourd'hui 19.45: EHC Biel/Bienne – EV Zug

## Das Zuger Loch gab es nie

Heute gastiert mit dem EV Zug ein Anwärter auf den Titel im Eisstadion. Die Zuger haben das Lockout-Ende besser als erwartet gemeistert.

mob. Die Befürchtungen waren gross. Und ein wenig wirkte wohl auch die Schadenfreude der Konkurrenz mit. Nach dem Ende des NHL-Lockouts würde es dem EV Zug an den Kragen gehen, so der allgemeine Tenor. Ganz unberechtigt waren diese Einwände natürlich nicht. Denn die Zuger profitierten, vielleicht abgesehen vom EHC Biel, wie kein anderes Team vom späten Start der NHL-Saison.

Mit Damien Brunner und Superstar Henrik Zetterberg durften die Zentralschweizer zwei der spektakulärsten Spieler in dieser Saison in ihren Reihen zählen. Ihre Bilanz ist einzigartig: Brunner steht mit 25 Toren und 32 Assists aus 33 Spielen immer noch auf Platz drei der NLA-Skorerliste, Zetterberg hat in 23 Partien 16 Tore und 16 Assists gesammelt. Gerade Brunner ist ein Phänomen. Der letztjährige NLA-Topscorer verdient sein Geld nun für einen der traditionsreichsten Vereine in der NHL, die Detroit Red Wings. Und Brunner spielt in seiner ersten Saison in der besten Liga der Welt überragend. Jüngst sammelte er beim 8:3-Sieg gegen Vancouver gleich vier Skorerpunkte (2 Tore/2 Assists), insgesamt ist er bereits bei 16 Zählern angelangt. Mit seinen zehn Treffern ist Brunner zudem der beste Detroit-Schütze.

Klar, dass der EV Zug nach dem Abgang eines solch kaltblütigen Vollstreckers an Qualität verloren hat. Und trotzdem: Ein Blick auf die Tabelle zeigt, dass die Zuger auch ohne Brunner und Zetterberg mit den Besten mithalten können. Vor der letzten Partie heute in Biel steht der EVZ mit 91 Punkten auf Rang drei und hat damit gar die Chance, den SC Bern (92) noch vom zweiten Platz zu verdrängen. Und gegen eben diesen SCB konnte die Mannschaft von

Doug Shedden ihren jüngsten Coup landen. In der Postfinance-Arena lag sie am Samstag 0:3 in Rückstand, gewann dann aber noch mit 5:4. Eine solche Wende gelingt in der Hauptstadt nur wenigen Teams.

Getroffen hat in Bern auch Lino Martschini, es war bereits das 17. Tor des jungen Stürmers in dieser Saison. Damien Brunner kann man zwar nicht vergessen machen, doch Martschini hat in dieser Saison angedeutet, dass er vor dem gegnerischen

Tor ebenfalls keine Nerven zeigt. Dabei entspricht der 20-Jährige so gar nicht den Vorstellungen eines Eishockeyspielers. Mit einer Körpergrösse von nur 1,67 Meter ist er der kleinste Spieler der NLA. Doch mit seiner Schnelligkeit und Wendigkeit macht er die fehlenden Zentimeter mehr als wett. Kann Martschini seine Form mit in die Playoffs nehmen, dürften die Zuger ein Wörtchen um den Meistertitel mitreden können – allen Befürchtungen zum Trotz.



Lino Martschini ist der neue Zuger Hoffnungsträger. Er hat bereits 17 Mal ins Schwarze getroffen. Keystone

## La baisse de régime ne s'est pas produite

Le Stade de Glace accueille aujourd'hui un prétendant au titre. Le EV Zoug a maîtrisé mieux que prévu la fin du lock-out.

mob-ech. Les craintes étaient élevées et semblaient déjà réjouir la concurrence. A la fin du lock-out de NHL, tout le monde prédisait une sensible baisse de rendement des Zougois. Car plus que tous les autres clubs de LNA – abstraction faite peut-être du HC Bienne –, ils avaient su profiter de l'arrêt, outre-Atlantique, du championnat.

Avec Damien Brunner et la star Henrik Zetterberg, le club de Suisse centrale a pu compter sur les précieux services de deux des

joueurs les plus spectaculaires de la saison. Leur bilan est époustouflant: avec ses 25 buts et 32 assits en 33 matches, Brunner occupe toujours la troisième place du classement des compteurs. Zetterberg, lui, a signé 16 buts et 16 assits en 23 rencontres. Sur sa lancée zougnoise, Brunner a d'ailleurs fait des débuts remarquables et remarquables en NHL, lui qui porte désormais le maillot des Red Wings de Detroit. Pas plus tard que dimanche, il a présenté une fiche per-

sonnelle de quatre points (deux buts) lors du succès 8-3 acquis face aux Canucks de Vancouver, portant ainsi à 16 son nombre de points et se hissant du coup au cinquième rang du classement des compteurs de la meilleure ligue du monde!

L'équipe zougnoise a évidemment perdu de la qualité avec le départ de ces deux artistes de la rondelle. Mais la lecture du classement prouve que, même sans Brunner et Zetterberg, elle demeure très performante. Avant la partie de ce soir, n'occupe-t-elle pas le troisième rang avec un total de 91 points? Elle possède ainsi une chance réelle de doubler sur le fil son devancier Berne (92 points), sa dernière victime en date. Pas plus tard que samedi passé, les hommes de Doug Shedden ont réalisé un petit exploit en allant s'imposer 5-4 à la PostFinance-Arena, non sans avoir été menés un instant de trois longueurs (0-3). Peu d'équipes sont capables de tels retournements de situation dans la Ville fédérale.

L'un des cinq buts zougnois à Berne a été inscrit par le jeune Lino Martschini, sa 17e réussite de la saison. Certes, on ne remplace pas facilement un Damien Brunner, mais l'étoile montante du hockey zougnois a prouvé qu'elle possède déjà un réel sens de l'efficacité. Le plus étonnant est que Martschini (20 ans) présente un profil complètement atypique pour un hockeyeur professionnel. Avec ses 167 cm, il est le plus petit joueur de LNA! Mais sa vitesse et son agilité semblent compenser largement les centimètres manquants.

Si Lino Martschini parvient à emmener sa forme jusque dans les play-off, alors il n'est pas interdit de penser que la formation zougnoise va se profiler en fin de compte comme un sérieux candidat au titre.



Après avoir fait les beaux jours de Zoug en début de saison, Damien Brunner (à droite) flambe sous le maillot de Detroit! Keystone

Mit dem SMS-Dienst keinen Sieg verpassen!

Erhalten Sie in jeder Drittelpause sowie unmittelbar nach Spielende das aktuelle Resultat auf Ihr Handy.

Dienst aktivieren:

– SMS mit dem Text **START EHCBIEL** an die Nr. **939**

– Nach Erhalt der Antwort, **OK** senden

– Jedes erhaltene SMS kostet **50 Rappen**

Dienst stoppen:

– SMS mit Text **STOP EHCBIEL** an die Nr. **939**

Weitere Informationen rund um den EHC Biel finden Sie im entsprechenden Dossier auf [www.bielertagblatt.ch](http://www.bielertagblatt.ch)

[www.bielertagblatt.ch](http://www.bielertagblatt.ch)

Wissen, was läuft



Grosser  
**RÄUMUNGS-  
VERKAUF**

bis  
**60%**  
Rabatt

Über 10'000 m<sup>2</sup>  
Wohnideen  
mit **Gratis-  
Rundum-Service**



**möbellaubscher**  
wohlfühlen mit stil

Büetigenstrasse 74  
2557 Studen bei Biel  
(Nähe Florida & Zoo Seeteufel)  
Tel. 032 373 49 20  
[www.moebel-laubscher.ch](http://www.moebel-laubscher.ch)

Mo.-Fr. 9.00-12.00/13.30-18.30  
Sa. 9.00-16.00

# MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

## Clubdaten | Données des Clubs

**INTERLANGUES**  
www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

**SPRACHKURSE**  
Rabatt für Eishockeyfans!

**10%**  
Rabais pour les fans de hockey!

**COURS DE LANGUES**

2502 Biel/Bienne  
Bahnhof-Gare 16  
032 342 44 45

4500 Solothurn  
N.-Konradstr. 28  
032 623 86 82  
(Gutschein vorweisen) / (coupon à présenter)

**EHC**  
BIEL-BIENNE

Gründungsjahr | Année de fondation **1939**  
AG-Gründung | Fondation de la SA **1998**  
Budget **9 Mio**  
VR-Präsident | Président du conseil d'administration **Andreas Blank**  
Manager **Daniel Villard**  
Trainer | Entraîneur **Kevin Schläpfer**  
Erfolge | Titres **Meister | Champions suisses 1978, 1981, 1983**  
Stadion | Stade **Eisstadion Biel | Stade de Glace Bienne**  
Sitzplätze | Places assises **2900**  
Stehplätze | Places debout **4100**

**EVZ**

Gründungsjahr | Année de fondation **1967**  
AG-Gründung | Fondation de la SA **1998**  
Budget **13 Mio**  
VR-Präsident | Président du conseil d'administration **Roland Staerke**  
Manager **Roland Wyss**  
Trainer | Entraîneur **Douglas Sheddin**  
Erfolge | Titres **Meister | Champions suisses Saison 1997 / 1998**  
Stadion | Stade **Bossard Arena**  
Sitzplätze | Places assises **2710**  
Stehplätze | Places debout **4070**

SIMPLY CLEVER

**SKODA**

ŠKODA  
Spuren einer grossen Leidenschaft

Škoda. Made for Switzerland.

AMAG RETAIL Biel  
Neue Bernstrasse, 2501 Biel  
Telefon: 032 366 51 51, www.biel.amag.ch

## Spielervergleich | Comparaison de joueur

Abonnieren Sie jetzt das **Bieler Tagblatt** zum sportlichen Preis und erfahren Sie alles über die **Eishockey-Saison 2012/2013**, on- und offline!

Bestellen Sie jetzt unter **0844 80 80 90** oder via **abo@bielertagblatt.ch**.

www.bielertagblatt.ch Wissen, was läuft

**#17 Dario Trutmann**  
Verteidiger | Défenseurs

Position | Poste  
Jahrgang | Année **1992**  
Gewicht | Poids **83 kg**  
Grösse | Taille **182 cm**  
Goal/Assist \* **2/3**  
Strafen in Min. | Pénalités en minutes \* **43**  
Min. o. T. | Min. s. b. \* **852'12"**

\* Saison 2012/2013

**#70 Yannick Blaser**  
Verteidiger | Défenseurs

Position | Poste  
Jahrgang | Année **1989**  
Gewicht | Poids **85 kg**  
Grösse | Taille **177 cm**  
Goal/Assist \* **3/0**  
Strafen in Min. | Pénalités en minutes \* **67**  
Min. o. T. | Min. s. b. \* **47'14"**

\* Saison 2012/2013

Toute la saison 2012-2013 de hockey sur glace est dans votre **Journal du Jura**. Résultats, analyses, commentaires – c'est l'occasion de vous abonner à un prix compétitif!

Abonnez-vous au 0844 80 80 00 ou par **abo@journaldujura.ch**

LE JOURNAL DU JURA  
La direction sportive  
VOTRE QUOTIDIEN > www.journaldujura.ch

## Heutige Spiele | Match du jour

**Cabinet Dr méd. dent. Dieter Stuck**  
Médecin dentiste du HC Bienne  
www.zahnarzt-biel.ch  
info@zahnarzt-biel.ch

Nous offrons les protèges dents à la première équipe et aux juniors élite du HCB. Nous intervenons également rapidement auprès de ces joueurs avec une grande compétence professionnelle en cas d'accidents dentaire. Pendant les matches même sur place!

**Vous pouvez aussi profiter de nos soins.**

Rue de Flore 32, Case postale 1530, 2501 Bienne  
Tél. 032 329 30 30, Fax 032 329 30 31

SC BERN

ZSC LIONS

EHC BIEL-BIENNE

EVZ

HOCKEY CLUB GAVOS

FC

RAPPERSWIL JONA LAKERS

HC LUGANO

SCL TIGERS

KLOTEN FLYERS

GENEVE SERVETTE

Den aktuellen Spielplan finden Sie unter **www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel**  
Retrouvez le plan des matches actuel sous **www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne**

**A. Schlosser AG/SA**  
Bözingenstrasse 155 / Route de Boujean 155, Biel / Bienne  
Tel. 032 341 25 93, Fax 032 341 57 17  
www.schlosserag.ch

**Verkaufsladen mit Elektro- und Haushaltsartikeln – Top Beratung**  
Vergleichen Sie unsere Preise

**Magasin d'électricité d'électroménager**  
Conseil top  
Comparez nos prix

Opel ADAM  
Ab CHF 14'950.–

Der neue OPEL ADAM  
**ADAM&YOU.**  
Ein Auto. Tausend Möglichkeiten.

Merz & Amez-Droz AG  
2501 Biel - Bienne / 032 328 66 00  
www.ahg-cars.ch / info@ahg-cars.ch

Logos Automobile AG  
3250 Lyss / 032 387 12 12  
www.ahg-cars.ch / lyss@ahg-cars.ch

Preisbeispiel: Opel ADAM 1.2 ecoFLEX mit Start/Stop, 1279 cm<sup>3</sup>, 51 kW (70 PS), 3 Türen, 5-Gang manuell, Basispreis CHF 15'450.–, Kundenanteil CHF 500.–, neuer Verkaufspreis CHF 14'950.–, 119 g/km CO<sub>2</sub>-Ausstoss, Verbrauch gesamt 5.1 l/100 km, Energieeffizienzklasse B, Abb.: Opel ADAM SLAM 1.4 ecoFLEX mit Start/Stop, 1398 cm<sup>3</sup>, 64 kW (87 PS), 3 Türen, 5-Gang manuell, Basispreis inkl. Optionen CHF 22'850.–, Kundenanteil CHF 500.–, neuer Verkaufspreis CHF 22'350.–, unverbindliche Preisempfehlungen, 120 g/km CO<sub>2</sub>-Ausstoss, Verbrauch gesamt 5.1 l/100 km, Energieeffizienzklasse B, CO<sub>2</sub>-Emission 153 g/km: © aller verkauften PW's in der CH.

MEIN TROTZ-BABYSITTING-LIVE-IM-STADION-RADIO

MA RADIO JE-SUIS-AU-STADE-MÊME-LES-SOIRS-DE-BABY-SITTING

GOAL GOAL

Canal 3  
Vo hier, für mit, bien entendu

98.6 MHz Biel, Seeland | 92.8 MHz Biel-Bellmund, Neuenstadt | 87.8 MHz Grenchen  
106.4 FM Bienne | 94.0 FM Bienne-Beaumont, La Neuveville  
www.canal3.ch

# MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

## Mannschaftsaufstellung | Présentation des équipes

### Powerplay-Angebot

- Biel, Dufourstrasse 97
- 4-Zimmer-Wohnung in gepflegter Liegenschaft
- Zimmer mit Parkettböden
- abgeschlossene moderne Wohnküche mit Glaskeramik
- renoviertes Bad/WC
- PP im Hinterhof kann dazugemietet werden
- Fr. 1230.- + Fr. 255.- HK/NK

**BAL.** Immo-Treuhand AG  
Immo-Fiduciaire SA  
032 322 04 42 • balimmo.ch



### Stürmer | Attaquants

44	Beaudoin Eric	CAN	195/100
41	Ehlers Nikolaj	DAN	179/80
93	Ehrensperger Gianni	CH	182/83
15	Füglister Jeffrey	CH	186/93
52	Gloor Kevin	CH	184/84
92	Haas Gaëtan	CH	181/80
19	Kellenberger Steve	CH	173/81
10	MacMurphy Ryan	CAN	188/94
11	Micflikier Jacob	POL/CAN	172/83
21	Peter Emanuel	CH	185/95
78	Pouliot Marc-Antoine	CAN	185/94
18	Spylo Ahren	GER/CAN	191/102
59	Sutter Sebastian	CH	183/94
12	Tschantré Mathieu	CH	173/80
23	Ulmer Martin	CH/A	175/80
48	Wetzel Philipp	CH	198/104
65	Wieser Marc	CH	178/75
91	Wyss Silvan	CH	182/73

### Verteidiger | Défenseurs

14	Campoli Chris	CAN	183/86
8	Gossweiler Manuel	CH	188/88
5	Grieder Marc	CH	183/90
27	Huguenin Anthony	CH	180/72
96	Kparghai Clarence	CH	183/83
4	Meier Dominic	CH	179/86
33	Rouiller Anthony	CH	174/72
17	Trutmann Dario	CH	182/83
32	Untersander Ramon	CH	183/90
95	Wellinger Thomas	CH	190/86

### Torhüter | Gardiens

20	Berra Reto	CH	194/89
35	Streit Marco	CH/ITA	183/80

### Staff

Schlöpfer Kevin	Headcoach
Stecher Dino	Assistant-Coach



### Stürmer | Attaquants

61	Casutt Corsin	CH	178/84
7	Christen Björn	CH	183/89
3	Diem Nolan	CH	177/80
27	Holden Josh	CAN	183/86
10	Lammer Dominic	CH	174/78
15	Lindemann Sven	CH	176/80
8	Lüthi Fabian	CH	177/78
46	Martschini Lino	CH	167/64
95	Omark Linus	SWE	179/79
22	Rossi Matthias	CH	185/100
57	Schnyder Fabian	CH	174/80
23	Schneuwly Cédric	CH	186/87
26	Suri Reto	CH	183/84
12	Sutter Fabian	CH	183/84

### Verteidiger | Défenseurs

70	Blaser Yannick	CH	177/85
2	Chiesa Alessandro	CH	192/99
72	Erni Samuel	CH	176/79
31	Fischer Patrick	CH	181/85
36	Furrer Andreas	CH	180/82
56	Helbling Timo	CH	190/100
17	Schmuckli Florian	CH	183/87
37	Wozniowski Andy	USA	196/102
19	Zubler Patrick	CH	185/90

### Torhüter | Gardiens

30	Markkanen Jussi	FIN	183/83
39	Zurkirchen Sandro	CH	179/78

### Staff

Shedden Douglas	Headcoach
Immonen Walteri	Assistant-Coach
Schumacher Leo	Assistant-Coach

**KRONE AARBERG**  
WWW.KRONE-AARBERG.CH

**Stellt den Zuger-Stier ins Offside!**

**Business-Lunch:**  
3-Gang-Menü zu Fr. 44.00

**Stadtplatz 29 • 3270 Aarberg**  
info@krone-aarberg.ch  
Tel. 032 391 99 66

**3x Kinderschwimmkurse zu gewinnen**

**Wettbewerb**

**Wettbewerbsfrage:**  
Welchen Kinderschwimmkurs bietet die Schwimmschule der CTS an?

a) Muschel    b) Crevette    c) Schildkrot

**Teilnahme:**  
Korrekte Antwort per E-Mail an: info@ctsbienne.ch

**docprint.ch**  
online print shop

Plakate / Affiches    Broschüren / Brochures    Geschäftsdrucksachen / Bureautique

Flyer    Roll-Up    Banner

**Die einfach andere online-Druckerei!**  
L'imprimerie online simplement différente!

www.docprint.ch

## Wettbewerb Matchtipp | Concours pronostic

### Sie wollen mitmachen?

Einfach unter [www.bielertagblatt.ch/matchtipp](http://www.bielertagblatt.ch/matchtipp) registrieren oder mittels Postkarte (Poststempel spätestens vom Matchtag) an W. Gassmann AG, Ref. Matchtipp EHC, Längfeldweg 135, Postfach, 2501 Biel

Matchtipp bis spätestens Spielbeginn abgeben: Schlussresultat (inkl. Angabe, ob das Resultat während der offiziellen Spielzeit, Verlängerung oder im Penaltyschiessen erzielt wurde)

### Sie wollen gewinnen?

Unter allen Einsendungen mit Resultattipp bei jedem Heimspiel, wird jeweils 1 Tageskarte der Jungfrauabahn für die Skiregion First, Kleine Scheidegg, Männlichen verlost, offeriert von



Und wer bis zum Ende der Qualifikation 2012/13 insgesamt am meisten richtige Tipp abgibt (bei Punktgleichheit entscheidet zusätzlich jeweils die richtige Angabe, ob das Resultat während der offiziellen Spielzeit, Verlängerung oder im Penaltyschiessen erzielt wurde), gewinnt einen Einkaufsgutschein im Wert von Fr. 500.-, offeriert von

### Souhaitez-vous participer?

Enregistrez-vous sous [www.journaldujura.ch/pronostics](http://www.journaldujura.ch/pronostics) ou participez au moyen d'une carte postale (timbre postal datant au plus tard du jour de match) à W. Gassmann SA, Pronostics HCB, Ch. du Long Champ 135, Case postale, 2501 Bienne

Donnez votre pronostic du résultat final au plus tard avant le début du match (également si le résultat a été obtenu durant le temps de jeu officiel, en prolongation ou aux tirs aux penalties)

### Souhaitez-vous gagner?

Parmi tous les pronostics donnés lors de match à domicile une carte journalière du «Jungfrauabahn» pour les stations de ski du First, Petite Scheidegg et le Männlichen sera tirée au sort. Offert par

La personne qui aura donné le plus de pronostics corrects jusqu'à la fin du tour de qualification (en cas d'ex aequo, sera également pris en compte si le résultat s'est soldé durant la période officielle, durant les prolongations ou aux penalties), gagnera un bon d'achat d'une valeur de Fr. 500.-, offert par



Zweiter und dritter Preis der Resultattipps der gesamten Qualifikation 2012/13: Je ein Original-Dress eines EHC Biel Spielers nach freier Wahl (aktuelles Kader 2012/13) inkl. «meet & greet» (Treffen mit dem Spieler).

Les 2e et 3e prix se verront offrir chacun un maillot original du HC Bienne à choix (équipe actuelle 2012/2013) inclus «meet & greet» (rencontre avec le joueur).



Teilnahmebedingungen unter [www.bielertagblatt.ch/matchtipp](http://www.bielertagblatt.ch/matchtipp)

Conditions de participation sous: [www.journaldujura.ch/pronostics](http://www.journaldujura.ch/pronostics)

**JUNGFRAU TOP OF EUROPE**

**Grindelwald-Wengen**

Kleine Scheidegg-Männlichen

facebook twitter jungfrau.ch wohi de süsch?

Samstags zwei Kinder gratis beim Kauf einer Tageskarte



www.winox.ch

# MATCHZEITUNG EHC JOURNAL DU MATCH

## Promitipp | Pronostic de personnalité

**VOLVO XC60**

**KRAFTVOLL: VOLVO HUSKY EDITION**

JETZT MIT LEASING 3,9%

FÜR NUR CHF **56 900.-**  
KUNDENVORTEIL CHF 11 916.-

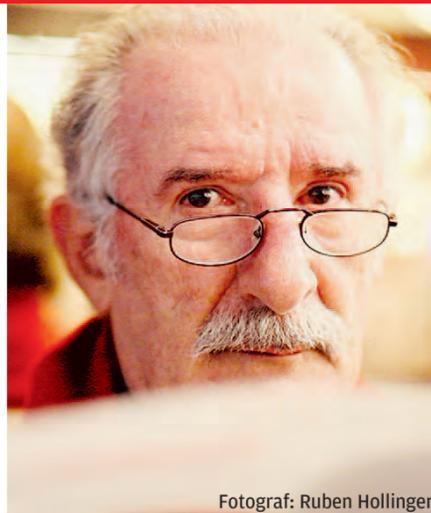
**VOLVO CENTER AG, WORBEN/BIEL**

Hauptbetrieb · Hauptstrasse 64 · 3252 Worben · 032 387 39 39 · www.volvoworben.ch  
Verkaufstüppunkt · Renferstrasse 1 · 2504 Biel · 032 345 22 66 · www.volvobieli.ch

Heute durch | Aujourd'hui par  
**Razvan Schiau**

Verteidiger beim EHC Biel 1973 bis 1975 (Aufstieg in die NLA), Anfang 90er Sportchef und Ersatz-Coach | Défenseur au HC Bienne de 1973 à 1975 (ascension en LNA), début des années 90 directeur sportif et coach remplaçant.

**Will der EHC Biel in die Playoffs, dann muss er heute gewinnen – und er wird gewinnen. Es war überzeugend, wie die Bieler gegen die ZSC Lions und Langnau gespielt haben. Einfach wird es heute aber dennoch nicht, Zug wird sich nicht schonen. | Le HC Bienne veut aller en play-off, c'est pourquoi aujourd'hui il doit... et va gagner. C'était convaincant de voir comment les Biennois ont joué contre les ZSC Lions et Langnau. Toutefois contre Zug, ils ne devront cependant pas se préserver.**



Fotograf: Ruben Hollinger

**DER NEUE FORD KUGA**

FR. **32'350.-**  
ab  
3.9% LEASING FR. 299.-\*

**Garage du Jura SA**  
Johann-Renfer-Strasse 1  
2500 Biel 6, 032 346 19 19  
www.garagedujura.ch  
info@garagedujura.ch

**ford.ch**

\*Kuga Carving 4x4 2.0 I TDCI, 140 PS/103 kW, Fahrzeugpreis Fr. 32'350.- (Katalogpreis Fr. 36'350.-, abzüglich Grüne Prämie Fr. 4000.-).  
Leasing Ford Credit: ab Fr. 299.-/Monat, Sonderzahlung Fr. 6652.-.  
Abgebildetes Modell: Kuga Titanium 2.0 I TDCI, 140 PS/103 kW, Fahrzeugpreis Fr. 37'950.- (Katalogpreis Fr. 39'350.- plus Optionen im Wert von Fr. 2600.-, abzüglich Grüne Prämie Fr. 4000.-).  
Kuga Carving und Titanium: Energieverbrauch 5,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 154 g/km, Energieeffizienz-Kategorie C, Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 153 g/km.



**3 : 2**



## Team Statistik | Statistique d'équipe\*



### Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler / Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o.T.
Micflikier Jacob	47	21	29	50	26	0	3	0	5'13"
Pouliot Marc-Antoine	47	9	31	40	86	0	0	0	97'00"
Seguin Tyler	29	25	15	40	24	3	3	0	129'23"
Peter Emanuel	48	6	22	28	16	0	0	0	104'50"
Wieser Marc	49	13	12	25	16	0	1	0	84'52"
Tschantré Mathieu	49	13	10	23	22	0	4	0	17'16"
Kane Patrick	20	13	10	23	6	0	2	0	13'47"
Kellenberger Steve	49	5	12	17	28	0	0	0	76'147"
Wellinger Thomas	44	2	15	17	12	0	0	0	452'11"
Beaudoin Eric	29	10	6	16	24	1	1	1	0'35"



### Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EV Zug

Spieler / Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o.T.
Omark Linus	47	17	52	69	40	0	3	0	79'39"
Brunner Damien	33	25	32	57	49	1	4	0	181'12"
Holden Josh	49	18	18	36	48	0	5	0	5'12"
Zetterberg Henrik	23	16	16	32	20	1	3	1	102'24"
Martschini Lino	38	17	13	30	4	2	4	0	34'31"
Diaz Raphael	32	7	22	29	12	0	0	0	510'41"
Suri Reto	45	14	11	25	28	0	3	1	19'36"
Sutter Fabian	48	8	12	20	24	0	0	0	154'31"
Casutt Corsin	47	10	7	17	10	0	2	0	321'43"
Lammer Dominic	40	7	8	15	18	0	1	0	144'07"

## Rangliste | Classement\*

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. FRI	49	34	16	15	159:120	96	4:1	7:4	93	154:117	3
2. BER	49	30	8	19	167:110	92	1:1	2:4	87	152:126	5
3. ZUG	49	29	10	20	172:151	91	0:3	3:4	98	173:130	-7
4. ZSC	49	30	10	19	145:129	86	5:1	2:2	74	133:129	12
5. LUG	49	25	11	24	161:138	78	3:5	1:2	76	151:150	2
6. DAV	49	25	11	24	163:149	78	1:4	3:3	95	151:116	-17
7. SER	49	26	7	23	143:138	77	3:2	1:1	67	117:123	10
8. BIE	49	23	10	26	157:161	69	1:2	4:3	68	113:124	1
9. KLO	49	24	12	25	150:135	68	4:1	4:3	89	155:115	-21
10. AMB	49	18	7	31	125:171	53	0:1	4:2	46	98:152	7
11. RAP	49	17	10	32	136:203	53	2:4	2:2	37	96:171	16
12. LAN	49	13	8	36	116:189	41	1:0	2:5	52	123:163	-11

### Legende | Légende

- Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches
- S = Anzahl Siege | Nombre de victoires
- R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls
- N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites
- TV = Torverhältnis | Différence de buts
- PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay
- Min. o.T. = Min. ohne Tor | Min sans but
- PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes
- Pkt. = Punkte | Points
- SH-T = Shorthander
- OT = Verlängerung | Prolong.
- T = Tore | Buts
- Pen. = Pen.-Schüssen | Tirs au but
- A = Assists | Assists
- Hat. = Hattrick
- Diff. = Differenz | Différence

### Vorjahr | Année précédente

**EISHOCKEY-STARS 2013** SIE weiss (fast) alles über die Spieler der NL A

**EISHOCKEY-STARS 2013**

Sie auch? Lernen Sie die Spieler der NL A kennen!

Einzelmagazine aller 12 Teams der National League A auf [www.eishockeystars.ch](http://www.eishockeystars.ch)

## Topscorer\*

Spieler	Club	T	A	Pkt.
Omark Linus	ZUG	17	52	69
Metropolit Glen	LUG	20	43	63
Brunner Damien	ZUG	25	32	57
Micflikier Jacob	BIE	21	29	50
Ritchie Byron	BER	19	30	49
Bykow Andrej	FRI	13	33	46
Williams Jason	AMB	25	20	45
Earl Robbie	RAP	22	22	44
Gardner Ryan	BER	25	17	42
Tavares John	BER	17	25	42
Dubé Christian	FRI	13	29	42
McLean Kurtis	LAN	7	34	41
Seguin Tyler	BIE	25	15	40
Bürgler Dario	DAV	21	19	40
Pouliot Marc-Antoine	BIE	9	31	40

\* Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 24. Februar 2013. | Toutes les informations statistiques datent du 24 février 2013.

## Impressum

**Redaktionelle Inhalte:** «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch

**Werbung:** Gassmann Media AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

**Statistiken:** UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

**Contenu rédactionnel:** «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7, Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch

**Publicité:** Gassmann Media SA, 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 344 83 83, fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

**Statistiques:** UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

**Landi**  
www.landich

**BEAUTÉ SUISSE**

ERFRISCHENDE BODYLOTION  
LOTION CORPORELLE RAFFRAÎCHISSANTE

Alpenkräuter & Alpenrosen  
Herbes & eau des Alpes

Feuchtigkeitsspendend & pflegend  
Hydratation & soin

**TIFFPREISLAND PAYS PRIX BAS**

**3.90**

Erfrischende Bodylotion / Lotion corporelle rafraichissante  
400 ml  
01516

Toutes les informations actuelles sur le HC Bienne quotidiennement sur [www.journaldujura.ch](http://www.journaldujura.ch)

**LE JOURNAL DU JURA**  
La directrice pousse

LE QUOTIDIEN DE VOTRE QUOTIDIEN > [www.journaldujura.ch](http://www.journaldujura.ch)

**HOCKEY**

Jeweils am Dienstag ab 19 Uhr auf TeleBilingue.  
Tous les mardis à partir de 19 h sur TeleBilingue.

**HOCKEY**

**TeleBilingue**  
www.telebilingue.ch